

ОТЗЫВ

первого официального оппонента о диссертации **Жанг Йинг Йинг** на тему «Основы обучения студентов-китайцев грамматическому аспекту русского языка на коммуникативной основе в вузах Таджикистана», представленной на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D 012202 – теория и технология преподавания русского языка и литературы в учебных заведениях с нерусским языком обучения (профессиональное образование)

Актуальность темы исследования

Актуальность темы соискателя **Жанг Йинг Йинг** бесспорна для совершенствования основ методики обучения грамматическому аспекту русского языка на коммуникативной основе в вузах Таджикистана. Главной концепцией настоящего исследования является теоретическое и методологическое обоснование организации учебного процесса по русскому языку на базе отобранных в учебных целях грамматического материала для студентов-китайцев на коммуникативно-компетентностной основе. Данный подход дает основание утверждать, что научная проблема, цель, задачи исследования, сформулированные в диссертации, являются актуальными в методическом направлении.

В диссертации красной нитью проходит идея исключительности обучения грамматике русского языка как иностранному на базе специфической методики, которая в корне отличается от преподавания родного языка, принимаемых методов и приёмов развития культуры русской речи, в том числе, формирования коммуникативной компетенции студентов – носителей китайского языка. Особенно ярко проявляется данный подход на уровне наличия особых грамматических и смысловых связей между словами в русском языке, учета системных отношений, где каждой языковой единице ввиду типологической особенности русского языка как языка флективно-синтетического типа характерны существенные грамматические черты и

свойства. Эти особенности грамматики русского языка должны быть усвоены не путем механического изучения правил и формулировок, а на практической основе, на базе речевых конструкций и образцов коммуникативной ценности.

Диссертант справедливо отмечает, что технология и методика обучения грамматике русского языка как иностранного требует правильное объяснение грамматических явлений изучаемого языка, добиться его восприятия и понимания студентами-китайцами. В данном случае языковая компетенция открывает дорогу в сторону формирования коммуникативной компетенции, где логическая проработка грамматического материала направляется для автоматизации речевых умений и навыков. Это прямой путь к речевому общению, самостоятельному использованию грамматических форм русского языка в потоке речи, то есть коммуникативная компетенция. Это, безусловно, сильная методическая позиция автора исследования с практическим воплощением поставленных перед собой целей и задач.

Главную задачу обучения грамматике русского языка соискатель видит в научении студентов-китайцев использованию основ его грамматической системы в коммуникативных целях. Диссертант считает, что грамматика не цель, а средство для достижения цели. То есть нужно знать способы изменения формы слов, сочетать слова в словосочетании и предложении, формировать грамматические умения и навыки для коммуникативной цели. Такая постановка вопроса не случайна, так как грамматические формы изучаемого языка, его правила и закономерности находят свою практическую реализацию в связной речи.

Особое место в диссертации уделено обучению грамматике русского языка на текстовой основе. С методической точки зрения данный подход весьма эффективен, так как, с одной стороны, студентами-китайцами воспринимается смысловое содержание учебного текста, с другой – они попадают в условия перехода от содержания к грамматической форме, которая раскрывает систему общих закономерностей русского языка.

Знакомство с содержанием диссертационной работы показывает, что автором четко и квалифицированно сформулированы цель, объект, предмет, гипотеза и задачи. Анализ последних источников свидетельствует, что они вытекают из авторской гипотезы, предполагают изучение многих фактов, их систематизацию, что, на наш взгляд, весьма ценно для обогащения современного методического знания. Решение поставленных в исследовании задач опиралось на достаточную научно-теоретическую и методологическую базу.

Библиографический материал, приведенный в диссертации, включает необходимые публикации по теме исследования и свидетельствует о способности автора к научно-исследовательской работе.

Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций

Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций достаточно высока. Автор опирается на значительное количество изученных и критически осмысленных научно-методических источников по вопросам обучения грамматическим явлениям и закономерностям русского языка в китайской аудитории на коммуникативно-компетентностной основе. Более того, диссертант достаточно корректно использует и описывает применённые в работе методы исследования, позволившие получить предполагаемые результаты, сформулировать выводы и рекомендации.

Выводы и результаты, полученные диссертантом, обоснованы и достоверны, так как опираются на существующую теоретико-методологическую базу, на статистический анализ экспериментального материала.

В соответствии с проблемой, объектом, предметом исследования и замыслами автора научный результат и сопровождающие их материалы взаимосвязаны, изложены последовательно и логично.

Структура диссертации определяется в соответствии с гипотезой, поставленными задачами, логикой исследования и состоит из введения, трёх глав, заключения и списка литературы.

Во введении диссертации обоснована актуальность исследуемой проблемы, определена степень разработанности темы, сформулированы цель, объект, предмет, рабочая гипотеза, задачи, методологическая и теоретическая основа, методы и источники, организация и основные этапы исследования, научная новизна, теоретическая и практическая значимость, приводятся основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе диссертации - «Теоретические основы обучения грамматической системе русского языка как иностранного на основе коммуникативного подхода» - исследованы основы коммуникативной организации учебного процесса при обучении грамматическому аспекту русского языка как иностранного, раскрыта роль коммуникативного подхода как эффективного метода обучения и эффективного способа овладения грамматическими закономерностями изучаемого языка. В главе анализированы существующие точки зрения исследователей в отношении понятия «коммуникативный подход», требования учебной программы и учебника русского языка для иностранцев, обучающихся в вузах республики.

В главе произведен анализ и обобщение точек зрения ученых-методистов касательно обучения грамматике русского языка как иностранного на коммуникативной основе. В этой связи, автор целесообразным решением вопроса считает использование коммуниктивно-деятельностного подхода в обучении грамматике, так как он не только личностно ориентирован, но и направлен на то, чтобы была возможность применения всех компонентов речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо) как инструмента порождения речи средствами изучаемого языка.

В первой главе также раскрыта ценность обучения грамматическому

аспекту русского языка в китайской аудитории на базе коммуникативного подхода. Отмечается, что коммуникативно-практическая цель изучения грамматических явлений русского языка призвана обеспечить эффективное построение учебного процесса в целях формирования и активизации речевой деятельности обучающихся по всем ее основным компонентам: аудирование (восприятие и понимание), говорение, чтение и письмо.

Диссертантом произведен анализ действующей программы по русскому языку и учебника для студентов-иностранцев, который определяет суть объема и содержания грамматических знаний, умений и навыков студентов-китайцев по русскому языку в период обучения в вузе. Важным разделом в первой главе является проблема межъязыковой интерференции и выявление основных зон ее возникновения, которое играет существенную роль в разработке теоретических основ обучения грамматическому строю русского язык в китайской аудитории.

Во второй главе диссертации - «Методическое обоснование эффективности коммуникативного подхода при обучении грамматике русского языка как иностранного студентов-китайцев» - подробно дано описание важнейшей проблемы, связанной с объемом и содержанием языкового материала. В частности, предложена постановка вопроса об отборе грамматического минимума по русскому языку, подлежащего активному усвоению, на основе реализации функционально-коммуникативного принципа. Автором осуществлена типология грамматических ошибок в русской речи студентов-китайцев, предложена технология и методика усвоения грамматических явлений русского языка как иностранного на базе коммуникативного подхода.

Автор отмечает, что знание правил и закономерностей грамматической системы русского языка как иностранного в китайской аудитории содействует выбору правильных методических подходов в целях коммуникативной организации учебного процесса, предупреждения

грамматической интерференции, минимизации ошибок в речевой деятельности обучающихся. В этой связи, необходимо проделать определенную работу по определению объема и содержания языкового материала, подлежащего активному усвоению (отбор грамматического минимума, его презентации на занятиях русского языка). Грамматика в условиях иноязычного образования преследует главной цели - обеспечение коммуникативной компетенции обучающихся.

По убеждению автора, важность и целесообразность отбора грамматического минимума по русскому языку, подлежащего активному усвоению с учетом функционально-коммуникативного его назначения. В научной литературе выдвинуты и обоснованы основные принципы отбора грамматического минимума. Каждый выявленный и предложенный принцип отбора грамматического материала по степени практического значения играет существенную роль для коммуникативного построения учебного процесса с точки зрения его практической целесообразности.

Во второй главе описана типология грамматических ошибок китайских студентов, отмечено, что процесс обучения грамматической системе русского языка как иностранного порождает известные ошибки и трудности усвоения вследствие несовпадения грамматической системы родного языка обучающихся и изучаемого языка. Ошибки студентов-китайцев связаны, прежде всего, с грамматическим строем русского языка как языка совершенно иного структурного типа, нежели родной язык обучающихся в грамматическом аспекте. Также в главе подробно рассмотрена технология коммуникативного подхода при обучении студентов-китайцев грамматической системе русского языка как иностранного в вузах Таджикистана на модульной основе.

В третьей главе - «Методическое обоснование эффективности коммуникативного подхода при обучении грамматике русского языка как иностранного студентов-китайцев» подробно дано описание объема и

содержания языкового материала, где овладение грамматическим аспектом изучаемого языка открывает путь к системному характеру усвоения законов и правил грамматики в практической плоскости.

В главе отмечается, что при обучении грамматике русского языка в китайской аудитории важное место должна занимать ориентация учебного процесса в сторону коммуникативно-деятельностного и компетентностного подхода. Мы согласны с этой идеей и инициативой соискателя по данной концепции, так как современные тенденции в области лингводидактических исследований, а также практика преподавания русского языка иностранцам, ориентированная на коммуникативно-компетентностный подход, требует необходимости научно-методического обоснования отбора грамматических единиц (морфологических и синтаксических) на функционально-системной основе. Это говорит о том, что русский язык не только совокупность отдельных уровней, образующих целостную систему, но, прежде всего, функционирующая система, имеющая цель его обучения на коммуникативной основе.

В главе рассмотрена также технология коммуникативного подхода при обучении студентов-китайцев грамматической системе русского языка как иностранного в вузах Таджикистана на основе предложенной модели. Автор справедливо констатирует, что при обучении грамматическому аспекту русского языка в китайской аудитории одновременно следует вести работу в трёх направлениях: лингвистической, речевой и коммуникативной.

В **заключение** подведены итоги проделанной диссертационной работы, решены задачи, поставленные в диссертации.

Оценка новизны и исследования

Научная новизна исследования состоит в следующем: раскрыты особенности обучения грамматике русского языка как иностранного на основе коммуникативного подхода; дано определение коммуникативному методу преподавания и изучения грамматических явлений русского языка

как иностранного путем модели «обучение на основе общения»; доказано преимущество практического овладения грамматикой русского языка на коммуникативно-тематико-ситуативной основе; представлены методические приёмы усвоения грамматических правил и закономерностей русского языка на базе учета межъязыковой и внутриязыковой интерференции; путем апробации и обучающего эксперимента представлена технология обучения грамматике русского языка в китайской аудитории с широким применением коммуникативного подхода.

Достоверность научных положений, выводов, рекомендаций, сформулированных в диссертации, обеспечивается методологией системного, личностно-деятельностного подхода, научной концепцией профессиональной подготовки, теоретическими и эмпирическими методами исследования, анализом условий опытно-экспериментальной работы, подтверждением положений, выдвинутых в гипотезе, и личным педагогическим опытом автора.

Рецензируемое исследование подтвердило рабочую гипотезу, доказало целесообразность организации работы по формированию коммуникативной компетенции студентов-китайцев на грамматической основе.

Автором проделана большая работа по достижению педагогических результатов настоящего исследования. Основные результаты исследования представлены в 10 научных статьях диссертанта, 3 из которых опубликованы в изданиях из Перечня ведущих рецензируемых изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан.

Автореферат соответствует содержанию диссертации.

Замечания по диссертационной работе в целом

Отмечая положительные стороны и бесспорные достоинства диссертационной работы Жанг Й.Й., возникли некоторые замечания по ряду вопросов и аспектов настоящего исследования.

1. Примечательно, что в диссертации соискателем предложен научно-обоснованный отбор грамматического минимума по русскому языку для студентов-китайцев в учебных целях. Было бы целесообразно представить изучаемые грамматические темы для активного усвоения в разделе Приложения к диссертации.

2. В диссертации, особенно, в первой главе, следовало бы дать анализ общего состояния формирования грамматических умений и навыков студентов-китайцев на занятиях русского языка с выделением основных трудностей усвоения грамматической системы изучаемого языка.

3. В третьей главе автор предлагает пути коммуникативной организации учебного процесса по усвоению грамматического материала русского языка студентами-китайцами в составе речемыслительных упражнений. Хотелось бы на этом фоне раскрыть особенности изучения грамматического аспекта русского языка как иностранного с использованием современных инновационных технологий.

4. Автор прав, что при обучении русскому языку студентов-китайцев важна лингвометодическая компетентность преподавателя. Было бы интересно знать мнение автора: необходимо ли знание китайского языка преподавателем русского языка, преподающим в китайской аудитории?

Однако указанные замечания и вопросы не снижают научно-методической ценности настоящего исследования и не влияют на достигнутые теоретические и практические результаты диссертации. Считаем, что Жанг Йингу удалось достичь поставленной цели, создать целостную, весьма оригинальную диссертацию, в которой решена актуальная проблема современной методики обучения русскому языку студентов-иностранцев.

Заключение о соответствии диссертации установленным требованиям.

Диссертация является законченным научно-исследовательским трудом, имеющим существенное значение для методической науки. Ее автор продемонстрировала глубокие и всесторонние знания по исследуемой проблеме, показала себя вполне сложившимся исследователем, овладевшим методикой научного поиска. Работа базируется на достаточном числе исходных данных, примеров и фактов. Она написана доходчиво, по всем трём главам представлены четкие выводы.

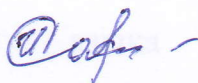
Полученные автором результаты достоверны, выводы и заключения обоснованы. Диссертационное исследование Жанг Йинг Йинг на тему «Основы обучения студентов-китайцев грамматическому аспекту русского языка на коммуникативной основе в вузах Таджикистана» отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям ВАК при Президенте Республики Таджикистан, а его автор Жанг Йинг Йинг заслуживает присуждения ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D 012202 – теория и технология преподавания русского языка и литературы в учебных заведениях с нерусским языком обучения (профессиональное образование)

Официальный оппонент:

академик АОТ, доктор педагогических наук,

вице-президент Академии образования Таджикистана,

профессор



Каримова Ирина Холовна

24.08.2026 г.

Контактная информация:

Адрес: 734025, РТ, г. Душанбе, ул. акад. Адхамова, 11/2

Тел.: +992 907 72 55 94

E-mail: gumanizm@mail.ru

Подпись академика Каримовой И.Х. заверяю:

Начальник ОК Академии образования Таджикистана М. Саидова

